

# clinical chemistry



Journal of the American Association for Clinical Chemistry, Inc.

## Editor

David E. Bruns  
University of Virginia

## Associate Editors

James C. Boyd  
University of Virginia

Robert Rej  
Wadsworth Center for  
Labs. and Research  
Albany, NY

## Editor Emeritus

J. Stanton King

## Board of Editors

### Executive Committee:

Jack H. Ladenson, *Chairman*  
Washington Univ. Sch. of Med.  
St. Louis, MO

Carl A. Burtis, *Reviews Editor*  
Oak Ridge Natl. Lab.  
Oak Ridge, TN

Laurence M. Demers, *Editorials Editor*

Milton S. Hershey Med. Ctr.  
Hershey, PA

Ronald J. Elin, *Book Reviews Editor*

Clinical Center, NIH  
Bethesda, MD

George Klee, *Reviews Editor*  
Mayo Clinic  
Rochester, MN

### Members:

John J. Albers  
Univ. of Washington School of Med.  
Seattle, WA

Nicholas M. Alexander  
UCSD School of Med.  
San Diego, CA

Thomas M. Annesley  
Univ. of Michigan  
Ann Arbor, MI

Fred S. Apple  
Hennepin Co. Med. Ctr.  
Minneapolis, MN

David N. Bailey  
UCSD School of Med.  
San Diego, CA

continued on next page

Second class postage paid at  
Washington, DC 20006 and addi-  
tional mailing offices. Printed at  
20th and Northampton Sts., Easton,  
PA 18042. POSTMASTER: send  
address changes to American Asso-  
ciation for Clinical Chemistry, 2029  
K St., NW, Washington, DC 20006.

Information for Authors  
appears in the January issue.

## Twenty-Fourth Annual Oak Ridge Conference on Advanced Analytical Concepts for the Clinical Laboratory

<b>INTRODUCTION</b>	Basil T. Doumas	1595
<b>LESS-INVASIVE TECHNOLOGY</b>		
<b>An Overview of Minimally Invasive Technologies</b>	Barry H. Ginsberg	1596
<b>Pulse Oximetry: Theory and Applications for Noninvasive Monitoring</b>	Yitzhak Mendelson	1601
<b>Noninvasive Imaging and Spectroscopy—Broad Applications of Magnetic Resonance</b>	Phillip A. Hornung and Norbert Schuff	1608
<b>Progress toward the Development of an Implantable Sensor for Glucose</b>	George S. Wilson, Yanan Zhang, Gérard Reach, Dinah Moatti-Sirat, Vincent Poitout, Daniel R. Thévenot, Fabrice Lemonnier, and Jean-Claude Klein	1613
<b>Noninvasive Glucose Monitoring in Diabetic Patients: A Preliminary Evaluation</b>	M. Ries Robinson, R. Philip Eaton, David M. Haaland, Gary W. Koeppe, Edward V. Thomas, Brian R. Stallard, and Paul L. Robinson	1618
<b>Near-Infrared Spectrophotometry: A New Dimension in Clinical Chemistry</b>	Jeffrey W. Hall and Alan Pollard	1623
<b>Development of a Proton Nuclear Magnetic Resonance Spectroscopic Method for Determining Plasma Lipoprotein Concentrations and Subspecies Distributions from a Single, Rapid Measurement</b>	James D. Otvos, Elias J. Jeyarajah, Dennis W. Bennett, and Ronald M. Krauss	1632
<b>Less-Invasive Measurement of Tissue Availability of Hormones and Drugs: Diffusion-Sink Sampling</b>	Stephen E. Wade	1639
<b>POSTER SESSION</b>		
<b>Research into Noninvasive Measurement of Blood Glucose by Near-Infrared Technology</b>	Robert Rosenthal	1645
<b>Direct Measure of Total Cholesterol and Its Distribution among Major Serum Lipoproteins</b>	Neil Purdie, Edralin A. Lucas, and Mary B. Talley	1645
<b>Rapid Automated Immunoassay System for Measuring Hemoglobin A<sub>1c</sub> by Using Pre-calibrated, Unitized Reagent Cartridges</b>	Ronald H. Ng, Katherine M. Sparks, and Charles E. Hiar	1647
<b>Trace Metal Analysis by Gas Chromatography/Mass Spectrometry: A Less-Invasive Analytical Technique</b>	David A. Herold, Suresh K. Aggarwal, and Michael Kinter	1647
<b>Stable, Nonhazardous Bovine Hemoglobin Substitute for Human Blood in Tonometry</b>	Ching Chiang, Stanley Liffmann, James Russell, and Kathryn Beardsley	1649
<b>Filtration Cytometry: Parallel Real-Time Analysis for Bacteria, Cells, and Particles</b>	A. Truchaud, C. Caldani, J. C. Bisconte, E. Bergogne-Berezin, and Y. Buisson	1650
<b>High-Resolution Protein Analysis by Automated Capillary Electrophoresis</b>	Fu-Tai A. Chen	1651

continued on next page

**Board of Editors, cont.**

Larry D. Bowers  
Indiana Univ. Med. Ctr.  
Indianapolis, IN

Gregory Buffone  
Texas Children's Hosp.  
Houston, TX

Daniel W. Chan  
Johns Hopkins Hosp.  
Baltimore, MD

John H. Eckfeldt  
Univ. of Minnesota  
Minneapolis, MN

Lawrence A. Kaplan  
Bellevue Hosp. Center  
New York, NY

Herbert K. Naito  
VA Med. Ctr.  
Cleveland, OH

Paul J. Orsulak  
VA Med. Center  
Dallas, TX

Eric J. Sampson  
Centers for Disease Control  
Atlanta, GA

Gerard Slest  
Centre du Medicament  
Nancy, France

Lawrence Silverman  
NC Memorial Hosp.  
Chapel Hill, NC

Steve Soldin  
Children's Hosp. Natl. Med. Ctr.  
Washington, DC

Raymond E. Vanderlinde  
Hahnemann Univ.  
Philadelphia, PA

Peter Wilding  
Univ. of Pa. Hosp.  
Philadelphia, PA

**Editorial Office:**

**Manuscripts and reviews**  
Staff members, Charlottesville:

Gary Mawyer  
Sandy Weaver  
Laura O. Sutherland

Tel.: 1-804-979-7009  
Fax: 1-804-979-7599

*Clinical Chemistry*  
P.O. Box 3657  
University Station  
Charlottesville, VA 22903-0757

**Production and Books for Review:**

**Copyediting and proofs**  
Staff members, Washington, DC:  
Ruth Kuistad, Managing Editor  
Virginia Shires Marcum, Director  
of Editorial Development

Tel.: 1-202-857-0717  
Fax: 1-202-833-4568  
2029 K St., NW, 7th Floor  
Washington, DC 20006

**Business Office:**

**Subscriptions and reprints**  
Tel.: 1-800-892-1400  
Fax: 1-202-887-5093  
Telex: 251925 AACC UR  
2029 K St., NW, 7th Floor  
Washington, DC 20006

**ANALYTICAL SYSTEMS/CONCEPTS**

**First Practical Colorimetric Assay of Lithium in Serum**

Eddy Chapoteau, Bronislaw P. Czech, Wolodymyr Zazulak, and Anand Kumar 1654

**Simultaneous Patient-Side Measurement of Hemoglobin, Glucose, and Cholesterol in Finger-Stick Blood**

B. Sterling, T. Kiang, K. Subramanian, M. Saltman, W. Smart, M. Tsay, J. Sugarman, D. Patel, D. Monger, D. Martin, I. Gibbons, and F. Voss 1658

**Portable Simultaneous Multiple Analyte Whole-Blood Analyzer for Point-of-Care Testing**

Carol T. Schembri, Vladimir Ostoich, Paul J. Lingane, Tammy L. Burd, and Steven N. Buhl 1665

**The Anagen System for Automated Fluorometric Immunoassay**

John A. Clements, G. C. Forrest, R. F. Jay, M. Jeffery, P. M. Kemp, N. J. Kjeldsen, S. J. Rattle, and A. Smith 1671

**Simultaneous Detection of Seven Drugs of Abuse by the Triage™ Panel for Drugs of Abuse**

Kenneth F. Buechler, S. Moi, B. Noar, D. McGrath, J. Villela, M. Clancy, A. Shenhav, A. Colleymore, Gunars Valkirs, T. Lee, J. F. Bruni, M. Walsh, R. Hoffman, F. Ahmuty, M. Nowakowski, J. Buechler, M. Mitchell, D. Boyd, N. Stiso, and R. Anderson 1678

**EDITORIALS**

**Detecting Testosterone Administration**

Don H. Cattin and David A. Cowan 1685

**Measuring Unconjugated Estradiol in Maternal Serum to Screen for Fetal Down Syndrome**

Howard S. Cuckle 1687

**ARTICLES**

**Automated Total and Neonatal Bilirubin Values in Newborns: Is a Distinction Clinically Relevant?**

Michael E. Langbaum, Sergio J. Farber, and Philip Rosenthal 1690

**Measurement of Elastase and Cysteine Proteinases in Synovial Fluid of Patients with Rheumatoid Arthritis, Sero-Negative Spondylarthropathies, and Osteoarthritis**

Guillemette Huet, René Marc Flipo, Colette Richet, Carole Thiebaut, Dominique Demeyer, Malika Balduyck, Bernard Duquesnoy, and Pierre Degand 1694

**Relationship between Smoking Status and Serum Lipids in a Hyperlipidemic Population and Analysis of Possible Confounding Factors**

E. Bruckert, N. Jacob, L. Lamaire, J. Truffert, F. Percheron, and J. L. de Gennes 1698

**Multivariate Statistical Modeling: Alternative Approach to Test Evaluation, Applied to Counting Reticulocytes by Flow Cytometry**

W. P. Oosterhuis, A. H. Zwinderman, T. A. Modderman, R. B. Dinkelaar, and H. J. van der Helm 1706

**Electrophoretic Fractionation of Pancreatic Lipase**

Mauro Panteghini 1712

**Direct Double Monoclonal Immunoradiometric Assay of Urinary Human Growth Hormone**

Dominique Porquet, Odile Rigal, Danièle Evain Brion, Francine Valade, Juliane Leger, and Paul Czernichow 1717

**Analysis for Fully Oxidized Neopterin in Serum by High-Performance Liquid Chromatography**

J. J. Rippin 1722

**Macroamylases: Differences in Activity against Various-Sized Substrates**

Jerry L. Rosenblum, Glen L. Hortin, Carl H. Smith, Gail E. Pashos, and Michael Landt 1725

**Influence of a Serotonin- and Dopamine-Rich Diet on Platelet Serotonin Content and Urinary Excretion of Biogenic Amines and Their Metabolites**

Ido P. Kema, Albertine M. J. Schellings, Gert Meiborg, Catharina J. M. Hoppenbrouwers, and Frits A. J. Muskiet 1730

**Eliminating Interference from Heterophilic Antibodies in a Two-Site Immunoassay for Creatine Kinase MB by using F(ab')<sub>2</sub> Conjugate and Polyclonal Mouse IgG**

Hemant C. Vaidya and Barbara G. Beatty 1737

**Enzymatic Sample Hydrolysis and HPLC in a Study of Phylloquinone Concentration in Human Milk**

Willy E. Lambert, Lutgart Vanneste, and André P. De Leenheer 1743



### Subscriptions

**Clinical Chemistry** (ISSN 0009-9147) is published monthly by the American Association for Clinical Chemistry, Inc., 2029 K Street, NW, Washington, DC, 20006.

All subscriptions and circulation inquiries should be sent to the Business Office. Individuals subscribe to *Clinical Chemistry*; rates per year: \$95 in US; \$110 in North America outside US; \$125 elsewhere. Institutions subscribe to *Clinical Chemistry Reference Edition*; rates per year: \$195 in US; \$210 in North America outside US; \$235 elsewhere. Members domestic and foreign, \$55 (included in dues). Subscriptions are to be prepaid; payment should accompany the order. Japanese yen price is available from our exclusive agent in Japan: USACO CORPORATION, 13-12, Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, 105 Japan. All subscriptions before Oct. 1 start with first issue of the current volume. Single copies of current and back-volume issues are \$8.00 (\$10.00 CCRE); ask for current prices on Special Issues. Microfilm/microfiche versions available by volume from University Microfilms International, 300 Veeb Rd., Ann Arbor, MI 48106; Contact UMI directly for prices. Missing Copy claims will not be allowed (a) unless we are notified no later than three months after the issue date for domestic and Canadian subscribers, six months after the issue date for foreign subscribers; (b) if notice of a recent change of address has not been received; or (c) if the reason for claim is "missing from files." To process claims, subscriber number and exact name and address of subscriber as they appear on mailing list must be referenced in correspondence.

For information about reprint orders (minimum order is 100 copies), call (800) 892-1400 or (202) 857-0717.

Advertising inquiries should be sent to Scherago International, Inc., 11 Penn Plaza, Suite 1003, New York, NY 10001. TEL (212) 643-1750. FAX (212) 643-1757.



The contents of advertisements or articles in *Clinical Chemistry* are not to be construed as official statements, evaluations, or endorsements by the Board of Editors or the American Association for Clinical Chemistry, Inc. Copyright © 1992 The American Association for Clinical Chemistry, Inc.

<b>A Simplified Procedure for Eliminating the Negative Interference of Bilirubin in the Jaffé Reaction for Creatinine</b>	N. O'Leary, A. Pembroke, and P. F. Duggan	1749
<b>Rapid and Sensitive Method for Erythropoietin Determination in Serum</b>	Masaru Tanebe, Shinichi Teshima, Tsuneo Hanyu, and Yuzo Hayashi	1752
<b>Sensitive and Selective Liquid-Chromatographic Assay of Fluoxetine and Norfluoxetine in Plasma with Fluorescence Detection after Precolumn Derivatization</b>	Raymond F. Suckow, Ming Fen Zhang, and Thomas B. Cooper	1756
<b>Increased Concentrations of Total IgM at Clinical Onset of Type 1 (Insulin-Dependent) Diabetes: Correlation with IgM Binding to Cells</b>	Tine Decraene, Christina Vandewalle, Daniël Pipeleers, Frans K. Gorus, and the Belgian Diabetes Registry	1762
<b>Presence of Angiotensin Peptides in Human Urine</b>	K. Hermann, R. Rittweger, M. I. Phillips, and J. Ring	1768
<b>Minimum Distinguishable Difference in Concentration: A Clinically Oriented Translation of Assay Precision Summaries</b>	William A. Sadler, Lynda M. Murray, and John G. Turner	1773
<b>Detection of Testosterone Administration by Increased Ratio between Serum Concentrations of Testosterone and 17<math>\alpha</math>-Hydroxyprogesterone</b>	Kjell Carlström, Elzbieta Palonek, Mats Garle, Helge Oftebro, Johan Stanghelle, and Ingemar Björkhem	1779
<b>Assay of Endopeptidase-24.11 Activity in Plasma Applied to In Vivo Studies of Endopeptidase Inhibitors</b>	Tim Yandle, Mark Richards, Mary Smith, Chris Charles, John Livesey, and Eric Espiner	1785
<b>Simple Method for Quantifying <math>\alpha</math>-Tocopherol in Low-Density + Very-Low-Density Lipoproteins and in High-Density Lipoproteins</b>	G. Carcelain, F. David, S. Lepage, D. Bonnefont-Rousselot, J. Delattre, A. Legrand, J. Peynet, and S. Troupel	1792
<b>Immunonephelometric Assay of Vitamin D-Binding Protein</b>	Margaret A. Haughton and Rebecca S. Mason	1796
<b>Albuminuria in People at Least 40 Years Old: Effect of Obesity, Hypertension, and Hyperlipidemia</b>	Patricia Metcalf, John Baker, Alistair Scott, Chris Wild, Robert Scragg, and Evan Dryson	1802
<b>Equilibrium Model for Speciation of Aluminum in Serum</b>	Wesley R. Harris	1809
<b>Low Ratio of Androstenedione to Testosterone in Plasma and Saliva of Hirsute Women</b>	L. M. J. W. Swinkels, H. J. C. van Hoof, H. A. Ross, A. G. H. Smals, and T. J. Benraad	1819
<b>Immunochemical Detection of Group I and Group II Phospholipases A<sub>2</sub> in Human Serum</b>	Timo J. Nevalainen, Pirjo T. Kortesus, Esa Rintala, and Fritz Märki	1824
<b>Identification of the Steroids in Neonatal Plasma That Interfere with 17<math>\alpha</math>-Hydroxyprogesterone Radioimmunoassays</b>	Tracy Wong, Cedric H. L. Shackleton, Thomas R. Covey, and Graham Ellis	1830
<b>Detection and Confirmation of Cocaine and Cocaethylene in Serum Emergency Toxicology Specimens</b>	Patricia R. Puopolo, Paula Chamberlin, and James G. Flood	1838
<b>Increased Concentrations of Type IV (7 S) Collagen in Sera of Hyperthyroid Patients with Graves Disease</b>	Teruo Shima, Yutaka Yano, Hiroyuki Goto, and Moriharu Misaki	1843
<b>Automated Capillary Electrophoresis Applied to Therapeutic Drug Monitoring</b>	Merle A. Evenson and John E. Wiktorowicz	1847
<b>SCIENTIFIC NOTES</b>		
<b>Sex- and Race-Related Differences in Liver-Associated Serum Chemistry Tests in Young Adults in the CARDIA Study</b>	Teri A. Manolio, Gregory L. Burke, Peter J. Savage, David R. Jacobs, Jr., Stephen Sidney, Lynne E. Wagenknecht, Richard M. Allman, and Russell P. Tracy	1853
<b>Detection of Antithyroglobulin Autoantibodies with Defined Epitopic Specificity by a Microparticle-Enhanced Nephelometric Immunoassay</b>	Asmae Alami Harchali, Paul Montagne, Marie L. Cuillère, Majida Bouanani, Bernard Pau, and Jean Duheille	1859
<b>Screening Cord Blood for Hemoglobinopathies and Thalassemia by HPLC</b>	Fey P. L. van der Dijs, Gita A. van den Berg, John G. Schermer, Fred D. Muskiet, Hans Landman, and Frits A. J. Muskiet	1864

continued on next page

**American Association for  
Clinical Chemistry, Inc.**

**1992 Officers**

Basil R. Doumas, President  
Lemuel Bowie,  
President-Elect

Karen L. Nickel, Past President  
Lawrence M. Killingsworth,  
Secretary

Christopher S. Frings, Treasurer

**1992 Board of Directors**

K. Owen Ash  
Mary F. Burritt  
Laurence M. Demers  
Thomas P. Moyer  
Marc Walter  
Peter Wilding

**Commission on Publications**

H. Peter Lehmann, Chairman

**AACC National Office**

Richard Flaherty, Executive Vice  
President

Jerry Goldsmith, Vice President,  
Marketing Programs

Chris Hoelzel, Director of Marketing  
and Publications

Tina Edwards, Circulation Coordinator

Copyright Permission: Reprographic copying beyond that permitted by Sections 107 or 108 of the U.S. Copyright Law is authorized for internal or personal use by the American Association for Clinical Chemistry, Inc., provided that the base fee of \$2.50 per copy is paid directly to the Copyright Clearance Center, 27 Congress Street, Salem, MA 01970. For those organizations that have been granted a photocopy license by CCC, a separate system of payment has been arranged. Fees may be subject to change. This consent does not extend to other kinds of copying, such as for general or external distribution, resale, advertising, or promotional purposes or for creating new collective works. For permission to reprint or to order reprints for purposes described in the previous sentence, contact the American Association for Clinical Chemistry, Inc., 2029 K Street, NW, Suite 700, Washington, DC 20006.

**Indexing Services**

*Clinical Chemistry* is covered by the major indexing and abstracting services, including the following: Index Medicus, MEDLINE, Current Contents/Life Sciences, Science Citation Index, SciSearch, Research Alert, Chemical Abstracts Service, Biological Abstracts, BIOSIS, Excerpta Medica/EMBASE, Reference Update, and Abstracts Express.

Printed on acid-free paper with organic-based ink.



**Clostebol-Positive Urine after Consumption of Contaminated Meat**

G. Debruyckere, R. de Sagher, and C. Van Peteghem 186

**Effect of Freezing and Thawing of Serum on the Immunoassay of Lipoprotein(a)**

Demetrios S. Sgoutas and Tom Tuten 187

**An Oral-Diffusion-Sink Device for Extended Sampling of Multiple Steroid Hormones from Saliva**

Stephen E. Wade 187

**Effect of pH and Citrate on Binding of Iron and Gallium by Transferrin in Serum**

Sheila J. McGregor and Jeremy H. Brock 188

**Plasma Selenium Concentrations in Patients with Euthyroid Sick Syndrome**

Frederick Van Lente and Rose Daher 188

**Comparison of Assay Kits for Unconjugated Estradiol Shows That Expressing Results as Multiples of the Median Causes Unacceptable Variation in Calculated Risk Factors for Down Syndrome**

Tim Reynolds and Rhys John 188

**Rat Plasma Clearance Rate and Organ Distribution of  $\beta$ -Hexosaminidase Isoenzymes from Human Serum**

Anders Isaksson, Björn Hultberg, and Torbjörn Jonung 189

**Analysis for Cholesterol in All Lipoprotein Classes by Single Vertical Ultracentrifugation of Fingertick Blood and Controlled-Dispersion Flow Analysis**

Krishnaji R. Kulkarni, David W. Garber, Charles F. Schmidt, Santica M. Marcovina, Mat H. Ho, Brian J. Wilhite, Kenneth R. Beaudrie, and Jere P. Segrest 189

**Nonradioactive Quantification of Low Concentrations of Hemoglobin A by HPLC for Midtrimester Prenatal Diagnosis of  $\beta$ -Thalassemia**

Rita Maiavacca, Silvana Tedeschi, Andrea Mosca, Sara Calmi, Patrizia De Leonardi, Clara Todaro, Guglielmo Zuliani, Mauro Buscaglia, and Angelo Cantù-Rajnoidi 190

**CASE REPORTS**

**Immunofixation to Quantify  $\beta_2$ -Transferrin in Cerebrospinal Fluid to Detect Leakage of Cerebrospinal Fluid from Skull Injury**

Deborah L. Zaret, Norine Morrison, Ronald Gulbranson, and David F. Keren 190

**Recurrent Transient Hyperphosphatasemia of Infancy in an Adult**

Doina Onica, Jan Torssander, and Lennart Waldenlind 191

**TECHNICAL BRIEFS**

**Preliminary Evaluation of a Fluorescence Polarization Immunoassay (Abbott TDx) for Estimating Serum Free Thyroxine Concentrations in Patients with Critical Nonthyroid Illness and Low Total Thyroxine Concentrations in Serum**

Carl M. Mendel 191

**Effect of Quality of D-Alanine in Specimen Blank Reagents for Measurements of Alanine Aminotransferase by IFCC Recommended Method**

Yasushi Chikaura and Naomi I. Nakano 191

**Abbott EPx Analyzer Evaluated with Krouwer's Multifactor Experimental Design**

Dubravka Čvorišćec, Miljenka Čunović, Mladen Petrovečki, and Ana Stavljenić 191

**Novel Determination of Glycated Proteins in Biological Samples**

Kunio Kobayashi, Koichi Yoshimoto, Kazumasa Hirauchi, and Kiyohisa Uchida 191

**LETTERS**

**Recovery Determination in 600 Sera Analyzed for Thyroglobulin with a Recently Commercialized IRMA Kit**

Rémy Sapin, Françoise Gasser, and Jacques Chambron 192

**Interference by Heparin in Enzymatic Determination of Plasma Ammonia Depends on Reagent Composition**

Friedrich da Fonseca-Wollheim, and Martina van Dam 192

**Increased Cortisol-Binding Globulin in a Patient with Subacute Thyroiditis**

Ljerka Lukinac, Zvonko Kusić, Dunja Nöthig-Hus, and Zdenko Sonicki 192

**More on Lyophilized Serum Pools as Reference or Quality-Control Material for Apo B Measurements**

Alexander B. Sigalov 192

**THE CLINICAL CHEMIST**

David E. Bruns 192